

~~13763~~13763  
निवा 03  
निवा 04भारत सरकार  
के विभाग  
4-2-04

# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY  
भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

P.O. 500  
Km. 30  
Depth 250  
CPB-220

सं. 25]

नई दिल्ली, मंगलवार, जनवरी 20, 2004/पौष 30, 1925

No. 25]

NEW DELHI, TUESDAY, JANUARY 20, 2004/PAUSA 30, 1925

हस्ता किया

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 जनवरी, 2004

सं. 21/2004-सीमाशुल्क

प्रभारी  
रा० वि० एकक

सा.का.नि. 54(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 3907 20 के अन्तर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया गणराज्य, ताईवान तथा ब्राजील (जिसे इसमें इसके बाद संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किए गए 3000 से 4000 आणविक भार वाले लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल (जिसे इसमें इसके बाद संबद्ध माल कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 11 दिसम्बर, 2003 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्ष अधिसूचना सं. 14/4/2003-डीजीएडी, तारीख 11 दिसम्बर, 2003 में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) संबद्ध देशों में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल, सभी रूपों में, भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;
- (ख) पाटित संबद्ध माल के कम अवतरण मूल्य के कारण कीमत में ह्रास से हुई वित्तीय हानि के रूप में घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;
- (ग) यह क्षति, संचयी रूप से संबद्ध देशों में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल के पाटन के कारण हुई है;

और संबद्ध देशों में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल के सभी आयातों पर, अन्तिम निर्धारण होने तक, अनन्तिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अन्तर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अन्तर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष	माल का विवरण	विनिर्दिष्ट	उद्गम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	चीन जन.गण.	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर
2	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	कोई देश	चीन जन.गण.	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर
3	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	कोरिया गणराज्य	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर
4	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	कोई देश	कोरिया गणराज्य	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर
5	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	ताइवान	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर
6	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	कोई देश	ताइवान	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर
7	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	ब्राजील	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर
8	3907 20	लचकीला स्लेबस्टॉक पोलीओल	3000 से 4000 आणविक भार	कोई देश	ब्राजील	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1463.71	मी. टन	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 19 जुलाई, 2004 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए:-

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं:

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/148/2003-टीआरयू]

जी.एस. कार्की, अवर सचिव

# MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 20th January, 2004

No. 21/2004-CUSTOMS

**G.S.R. 54(E).**— Whereas, in the matter of import of Flexible Slabstock Polyol, falling under sub heading 3907 20 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China, Republic of Korea, Taiwan and Brazil (hereinafter referred to as the subject countries), the designated authority *vid.* its preliminary findings in notification No.14/4/2003-DGAD, dated the 11<sup>th</sup> December, 2003, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 11<sup>th</sup> December, 2003, has come to the conclusion that -

- (a) Flexible Slabstock Polyol, originating in, or exported from the subject countries, has been exported to India below its normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the material injury has been caused cumulatively to the domestic industry by dumping of Flexible Slabstock Polyol, originating in, or exported from the subject countries;

and has considered it necessary to recommend the imposition of provisional anti dumping duty on import of such Flexible Slabstock Polyol, originating in, or exported from the subject countries;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading or tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between, the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.

TABLE

Sl. No	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	P.R.China	Any Country	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar
2.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	Any Country	P.R.China	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar
3.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	Republic of Korea	Any Country	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar
4.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	Any Country	Republic of Korea	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar
5.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	Taiwan	Any Country	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar
6.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	Any Country	Taiwan	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar
7.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	Brazil	Any Country	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar
8.	3907 20	Flexible Slabstock Polyol	Molecular Weight 3000 to 4000	Any Country	Brazil	Any Producer	Any Exporter	1463.71	Metric Tonne	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 19<sup>th</sup> day of July, 2004, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/148/2003-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.

### शुद्धिपत्र

नई दिल्ली, 20 जनवरी, 2004

सा.का.नि. 55(अ).—भारत के राजपत्र, असाधारण भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 38 (अ), तारीख 12 जनवरी, 2004 द्वारा, प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 17/2004—सीमाशुल्क, तारीख 12 जनवरी, 2004 में पृष्ठ 3 में, लाइन 11 में, स्तंभ (2) में "5210 59" के स्थान पर "5209 59" पढ़ा जाये।

[फा. सं. 349/1/2004-टीआरयू]

जी. एस. कार्की, अवर सचिव

### CORRIGENDUM

New Delhi, the 20th January, 2004

G.S.R. 55(E).— In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 17/2004-Customs, dated the 12<sup>th</sup> January 2004 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R.38 (E), dated the 12<sup>th</sup> January 2004, at page 11, in line 23,

for "5210 59", read "5209 59".

[F.No. 349/1/2004-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.